

# **bitubo**<sup>®</sup>

**Race Suspension**



N. DI MATRICOLA/SERIAL N.

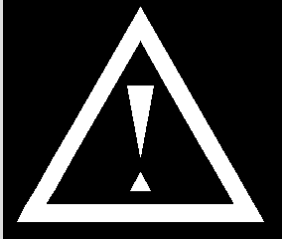
KIT 054

DA INDICARE IN CASO DI RECLAMO/  
TO BE MENTIONATED IN CASE OF CLAIM



## **KIT AMMORTIZZATORE STERZO**

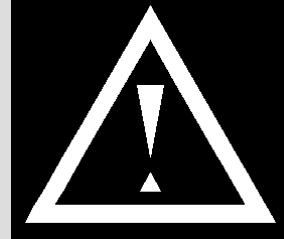
**ATTENZIONE !**



Tutte le operazioni di smontaggio e montaggio contenute in questo manuale devono essere effettuate esclusivamente in una officina specializzata.

Bitubo non potrà essere responsabile di danni al prodotto o alle persone, in caso le istruzioni contenute in questo manuale non vengano seguite esattamente.

**WARNING !**



All the installation and dismantling operations contained in this manual must be carried out strictly in a specialised workshop.

Bitubo cannot be held responsible for damage to the product or to persons, if the instructions in this manual are not observed to the letter.

**BITUBO raccomanda lubrificanti – BITUBO recommends lubricants**



# Codice KIT054

**Marca: YAMAHA**

**Modello: YZF600 R6 RACING**

**Anni '03-'04**

**ATTENZIONE: QUESTO KIT E' DESTINATO A MOTO DA COMPETIZIONE, SENZA IL FARO ANTERIORE.**

## MATERIALE CONTENUTO NEL KIT

- n° 1 Ammortizzatore di sterzo
- n° 1 Attacco ammortizzatore
- n° 1 Supporto ammortizzatore
- n° 1 Riduttore di sterzata
- n° 1 Boccola H 20
- n° 2 Viti M8x45 in acciaio
- n° 2 Dadi M8 acciaio autobloccanti
- n° 1 Vite M6x25 Ergal
- n° 1 Vite M6x40 Ergal
- n° 1 Dado M6 Ergal autobloccante
- n° 2 Distanziali H 7
- n° 1 O R 11x14
- n° 1 O R 10x15
- n° 1 Attacco forcella
- n° 1 O R 7,5x11

## ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

1. Visionare lo schema allegato prima di iniziare l'installazione del kit.
2. Sostituire le due viti fissanti il telaio strumentazione al telaio della moto con le due da M8x45 e relative rondelle serrandole definitivamente.
3. Inserire il supporto nella parte sporgente delle viti precedentemente montate in modo che la parte filettata M6 si trovi esattamente sotto il telaio della strumentazione e la parte scanalata verso l'interno, interporre il limitatore di sterzata e la ranella M8 come da schema, quindi bloccare con i due dadi M8 autobloccanti e relative ranelle.
4. Inserire l'ammortizzatore nel suo attacco e bloccarlo alla misura indicata in schema.
5. Montare sullo stelo sinistro della forcella l'attacco ad anello all'altezza indicata nello schema rispettando anche l'orientamento radiale (centro foro Ø 8 o 5 mm dall'asse passante all'esterno dello stelo).
6. Rispettando lo schema preassemblare sull'attacco ammortizzatore la vite, distanziali H 7 e gli O R.
7. Installare il tutto avvitando la vite sull'attacco avvitando la vite sull'attacco centrale e serrare (l'attacco ammortizzatore dovrà avere la sporgenza del cuscinetto rivolta verso l'alto).
8. Fissare per mezzo della vite M6x40 in ergal. L'O R e la boccola H20 l'estremità dell'ammortizzatore munita di snodo all'attacco ad anello dello stelo sinistro, facendo sempre riferimento allo schema (la vite va inserita nello snodo dell'ammortizzatore dalla parte cava).
9. Effettuare alcune sterzate complete a destra e sinistra assicurandosi che vengano raggiunti i fine corsa dello sterzo sul telaio senza che venga sollecitato l'ammortizzatore di sterzo. In caso contrario ruotare secondo le esigenze su se stesso l'attacco ad anello sullo stelo sinistro della forcella.

# Code: KIT054

**Brand: YAMAHA**

**Model: YZF600 R6 RACING - model Years 2003>2004**

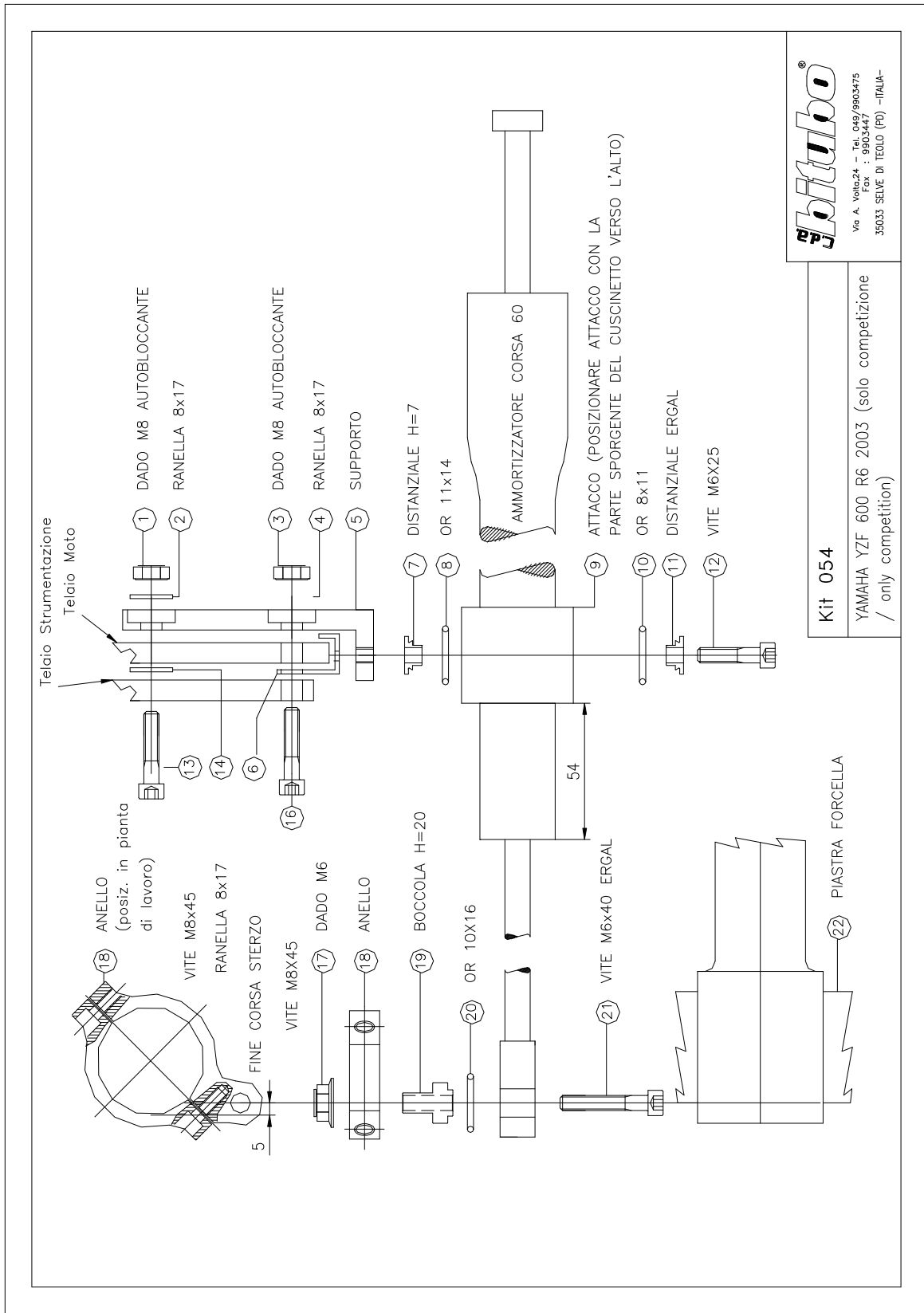
**WARNING: THIS KIT IS SUITABLE FOR RACING MOTORCYCLE, WITHOUT HEADLIGHT**

## MATERIAL SUPPLIED

- n° 1 Steering damper
- n° 1 Steering damper clamp
- n° 1 Steering damper support
- n° 1 Steering reducer
- n° 1 Bush H 20
- n° 2 Steel screws M8x45
- n° 2 Self.locking steel nut M8
- n° 1 Ergal screw M6x25
- n° 1 Ergal screw M6x40
- n° 1 Self-locking nut M6
- n° 2 Spacer H 7
- n° 1 O Ring 11x14
- n° 1 O Ring 10x15
- n° 1 Fork clamp
- n° 1 O-Ring 7,5x11

## ASSEMBLY INSTRUCTIONS

1. Look at the attached scheme carefully before start mounting this kit.
2. Replace two screws fixing instruments support to the motorcycle frame with two screws M8x45 and relative washers, then fasten definitively.
3. Insert the support into the stretched out part of screws, previously already mounted, the threaded M6 part should be exactly under the instruments support and slot inwards, insert the steering reducer into end-stroke of steering as per scheme, then fasten with two self-locking nut M8 and relative washers.
4. Insert steering damper into its clamp and fix it at the distance indicated in the scheme.
5. Mount on the left shaft of the fork the clamp at the height indicated in the scheme, respect also the radial orientation (middle of the hole  $\varnothing$  8 to 5 mm from the axis passing outwards to the shaft).
6. Insert the steering reducer into end-stroke of steering on the frame, put in line the hole with the threaded hole of the clamp.
7. Look at the scheme, pre-assemble on the steering clamp the screw, spacers H7 and O R.
8. Mount all together and fasten with the screw on the central clamp (steering damper clamp should have the bush turned upwards).
9. Fasten with Ergal screw M6x40. O R and bush H 20, on the side of the steering damper with joint, to the clamp of the left shaft as showed into the scheme (screw should be inserted into the joint from the deepest side).
10. After mounting check the correct working of the kit between two end strokes when steering and check also the steering damper is not over stressed. Otherwise change position of fork clamp turning it lightly towards proper direction.



## INDICAZIONI GENERALI – GENERAL INSTRUCTIONS

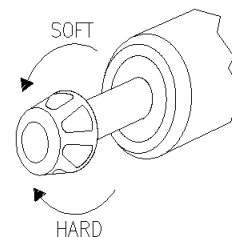
Coppia di serraggio consigliata per gli attacchi sterzo:  
Advised torque on the bolt screw for steering damper clamps:



Bitubo declina ogni responsabilità sul montaggio errato e o sull'uso improprio del materiale contenuto in questo Kit.

### AVVERTENZE

- Ingrassare le viti con un grasso speciale al rame anti-grippaggio (per esempio Molykote).
- È indispensabile fare installare il KIT da un professionista.
- Leggere attentamente le istruzioni di montaggio prima dell'installazione.
- L'ammortizzatore è garantito per la durata di 2 anni (dalla data del documento fiscale) per un normale utilizzo (esclusa la competizione)
- Dopo aver applicato l'ammortizzatore, consigliamo di utilizzarlo per i primi chilometri alla frenatura minima (SOFT), in seguito irrididendolo (HARD) un click per volta.
- Tutte le modifiche del KIT realizzate dall'installatore senza nostri accordi annullano la garanzia.



Bitubo declines all responsibility for incorrect installation or improper use of the material contained in this Kit.

### ATTENTION

- Grease the screws with a special copper grease (such as Molykote).
- It is essential that a professional man assembles the kit.
- Read the assembly instructions before starting the assembly.
- The shock absorber is guaranteed for 2 years (date of invoice) for a normal use (competition excluded).
- After assembling the shock absorber, for the first kilometers use it with soft damping, then with hard damping, with one release at a time.
- All the modifications of the KIT realised by the installer without our accordance makes void the guarantee.

